



SUOMI-FINLAND
(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan	943612
(51) Kv.1k.5 - Int.c1.5	
A 47F 1/035	
(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag	03.08.94
(24) Alkupäivä - Löpdag	13.01.93
(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig	03.10.94
(86) Kv. hakemus - Int. ansökan	PCT/SE93/00014
(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet	
	03.02.92 SE 9200287 P

(71) Hakija - Sökande

1. Niss, Jan-Anders, Smultronvägen 1, 784 34 Malung, Sverige, (SE)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Niss, Jan-Anders, Smultronvägen 1, 784 34 Malung, Sverige, (SE)

(74) Asiamies - Ombud: Berggren Oy Ab

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

**Annostelija
Doseringsanordning**

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Annostelulaite nestemäisille aineksille, erityisesti elintarvikeaineiksille, käsittää venttiililaitteen (2) aineen virtauksen säätämiseksi säiliöstä (3) syöttöaukon (4) läpi. Säiliö (3) on sitä tyyppiä, jonka tilavuus pienenee sitä mukaa, kun ainesta syötetään säiliöstä, jotta säiliössä oleva aine ei joudu kosketukseen ilman kanssa. Venttiililaitteen (2) ja säiliön (3) välillä ulottuu johto (6), joka on yhteensovitettu pumpulaitteen (7) kanssa, joka on sovitettu välittämään ainesta johdossa joutumatta välittömään kosketukseen aineksen kanssa.

En utportioneringsanordning för flytande substanser, särskilt livsmedelssubstanser, innefattar en ventilinrättning (2) för reglering av substansflöde från en behållare (3) ut genom en utmatningsöppning (4). Behållaren (3) är av typen som minskar sin volym i samma takt som substansen utmatas från behållaren i ändamål att undvika att substansen i behållaren där kommer i kontakt med luft. Mellan ventilinrättningen (2) och behållaren (3) sträcker sig en ledning (6), som är samordnad med en pumpinrättning (7) anordnad att befordra substansen i ledningen utan att komma i direktkontakt med substansen.

